

Complete Lesson Transcript – Lesson 267 [Traditional]

Kirin: 上网学中文第两百六十七课.

大家好，我是杨老师.

Raphael: 大家好，我是赖老师.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 欢迎加入我们的中文学习课程.

Raphael: 今天会听到一个对话来复习我们上一课教过的单字. 让我们先听一次今天正常语速的对话.

Cindy: 今天下午在我家前面发生了一场很大的车祸. 把我吓死了！

Yann: 哦，情况很严重吗？

Cindy: 好像是. 因为我看到一台救护车停在那里，应该是有人受伤了.

Yann: 嗯，那你知道这场车祸是怎么发生的吗？

Cindy: 当时路上有很多人在那边看. 其中一个人说，他看到一台摩托车闯红灯. 而且骑车的速度非常快. 所以应该是他来不及停下来才撞到别人的车子吧.

Yann: 希望他是戴着安全帽骑车的.

Cindy: 嗯，也希望他痊愈后，能遵守交通标志骑车. 不要再骑那么快了.

Raphael: 让我们再听一次今天慢语速的对话.

Kirin: 今天下午在我家前面发生了一场很大的车祸. 把我吓死了！

哦，情况很严重吗？

好像是. 因为我看到一台救护车停在那里，应该是有人受伤了.

嗯，那你知道这场车祸是怎么发生的吗？

当时路上有很多人在那边看. 其中一个人说，他看到一台摩托车闯红灯. 而且骑车的速度非常快. 所以应该是他来不及停下来才撞到别人的车子吧.

希望他是戴着安全帽骑车的.

嗯，也希望他痊愈后，能遵守交通标志骑车. 不要再骑那么快了.

Raphael: 让我们来解释今天的对话. 第一句是

Kirin: 今天下午在我家前面发生了一场很大的车祸.

Raphael: 今天的第一个生字是

Kirin: 场.

Raphael: 场，是一中量词.

Adam: It is a measure word for events which in this case is a

Kirin: 车祸.

Raphael: 然后她继续说

Kirin: 把我吓死了!

Raphael: 我们以前教过 吓到 这个单字. 这里她说“把我吓死了!” 她的意思是这场车祸让她吓到了，而且非常可怕. 然后这个男人问

Kirin: 哦，情况很严重吗?

Raphael: 今天的下一个生字是

Kirin: 严重.

Adam: Serious.

Raphael: 由于这个女人被这场车祸吓到了，所以这个男人才会觉得这场车祸应该很严重. 然后这个女人回答说

Kirin: 好像是. 因为我看到一台救护车停在那里，应该是有人受伤了.

Raphael: 如果出车祸的时候有人受伤了，而且还叫了救护车，那么这场车祸应该很严重. 然后这个男人问

Kirin: 嗯，那你知道这场车祸是怎么发生的吗?

Raphael: 如果只看到车祸的结果，像有人受伤，我们不一定知道车祸是怎么发生的，而且是谁的错. 然后这个女人回答

Kirin: 当时路上有很多人在那边看. 其中一个人说，他看到一台摩托车闯红灯.

Raphael: 这个句子里有两个生字. 第一个是

Kirin: 其中.

Adam: Amongst or included among them.

Raphael: 然后第二个是

Kirin: 闯.

Adam: To rush or break through.

Kirin: 当时路上有很多人在那边看. 其中一个人说, 他看到一台摩托车闯红灯.

Raphael: 很多车祸都是在不遵守红绿灯标志的情况下发生的. 然后她继续说

Kirin: 而且骑车的速度很快. 所以应该是他来不及停下来才撞到别人的车子吧.

Raphael: 今天的下一个生字是

Kirin: 撞.

Adam: To strike or bump into.

Raphael: 要是我们开车或骑车的速度太快, 没办法马上把车停下来. 所以发生车祸的机会就会变大. 然后这个男人说

Kirin: 希望他是戴着安全帽骑车的.

Raphael: 通常骑车比开车危险多了, 所以骑车一定要戴着安全帽. 要不然受伤可能会更严重. 最后这个女人说

Kirin: 嗯, 也希望他痊愈后, 能遵守交通标志骑车. 不要再骑那么快了.

Raphael: 今天的最后一个生字是

Kirin: 痊愈.

Adam: To heal or recover completely.

Raphael: 这个女人希望这个受伤的人可以从这场车祸中得到教训, 就是遵守交通规定骑车, 而且骑慢一点. 好, 让我们再听一次今天正常语速的对话.

Cindy: 今天下午在我家前面发生了一场很大的车祸. 把我吓死了!

Yann: 哦, 情况很严重吗?

Cindy: 好像是. 因为我看到一台救护车停在那里, 应该是有人受伤了.

Yann: 嗯, 那你知道这场车祸是怎么发生的吗?

Cindy: 当时路上有很多人在那边看. 其中一个人说, 他看到一台摩托车闯红灯. 而且骑车的速度非常快. 所以应该是他来不及停下来才撞到别人的车子吧.

Yann: 希望他是戴着安全帽骑车的.

Cindy: 嗯, 也希望他痊愈后, 能遵守交通标志骑车. 不要再骑那么快了.

Raphael: 我们的会员可以上网到我们的网站 [chineselearnonline.com](http://chineselearnonline.com) 这个地方做更多的练习.

Kirin: 我们下次再见.